

# LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona (ďalej len „zmluva“)  
medzi zmluvnými stranami:

## **SLOVENSKÝ FILMOVÝ ÚSTAV**

so sídlom: Grösslingová 32, 811 09 Bratislava  
Štatutárny orgán: Mgr. art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ  
IČO: 891 444  
DIČ: 2020831439  
Bankové spojenie:  
IBAN:

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

## **MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r. o.**

so sídlom: Bratislavská 1/a, 843 56 Bratislava – Záhorská Bystrica,  
zapísaná: v obch. registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sro, vložka 12330/B  
Štatutárny orgán: Mag. Matthias Settele a Ing. Marianna Trnavská, konatelia  
IČO: 31444873  
DIČ: 2020363257  
IČ DPH: SK2020363257  
bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „Nadobúdateľ“)

(ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ a jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

## **I. PREDMET ZMLUVY**

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu Poskytovateľa na použitie záznamov audiovizuálnych diel Nadobúdateľovi v rozsahu podľa článku II tejto zmluvy, za ktoré sa Nadobúdateľ zaväzuje Poskytovateľovi zaplatiť odmenu podľa článku III tejto zmluvy.
- 1.2 Záznamy audiovizuálnych diel, ktoré sú predmetom tejto zmluvy (ďalej ako „Filmy“), sú uvedené v zozname, ktorý tvorí neoddeliteľnú Prílohu č.1 tejto zmluvy.
- 1.3 Poskytovateľ je príspevková organizácia štátu (SR), ktorá v zmysle § 21 ods. 2 zákona č.40/2015 Z. z. o audiovizii o zmene a doplnení niektorých zákonov vykonáva ako výrobca Filmov všetky práva autorov, výkonných umelcov a iných nositeľov práv k Filmom, ktoré sú predmetom tejto zmluvy. Na základe tohto výkonu práv je Poskytovateľ oprávnený licenciu uvedenú v tejto zmluve Nadobúdateľovi v celom rozsahu udeliť.

## II. LICENCIA

2.1 Poskytovateľ touto zmluvou poskytuje Nadobúdateľovi súhlas t.j. licenciu na použitie Filmov v nasledovnom rozsahu:

- používanie Filmov formou verejného prenosu v rámci audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie „VOYO“ prevádzkovanvej Nadobúdateľom prostredníctvom internetu na webových stránkach Nadobúdateľa a/alebo prostredníctvom špeciálnych aplikácií pre televízny prijímač s pripojením na internet tzv. Video on Demand (ďalej „služba VOD“), a to formou platenej SVOD a/alebo TVOD služby pre používateľov. Nadobúdateľ je oprávnený umožniť koncovým užívateľom (za ktorých sa považujú výlučne osoby užívajúce filmy iba pre svoju osobnú potrebu), aby na základe svojej požiadavky filmy sledovali v rámci služby VOD Nadobúdateľa, a to najmä prostredníctvom aplikácií pre počítače, mobilné telefóny, alebo SmartTV a iné
- nevýhradne: Poskytovateľ nie je touto zmluvou obmedzený v udeľovaní licencií k používaniu Filmov formou VOD iným/ ďalším osobám, ani sám nie je obmedzený filmy používať
- v časovom rozsahu: doba licencie 24 mesiacov, podľa špecifikácie v Prílohe č.1
- na území: Slovenská republika alebo Slovenská republika a Česká republika - podľa špecifikácie v Prílohe č.1 (rozhodné je miesto IP adresy zariadení koncového užívateľa VOD/SVOD t.j. dostupnosť služby poskytovanej prostredníctvom internetu)
- počet vzhladnutí: bez obmedzenia
- forma: streaming.

2.3 Nadobúdateľ nie je oprávnený žiadne práva získané touto zmluvou postúpiť inej osobe, ani udeľovať sublicencie tretím osobám.

2.4 Nadobúdateľ je oprávnený sprístupniť filmy v rámci služby VOD najskôr v prvý deň dohodnutej licenčnej doby a po jej uplynutí je povinný odstrániť filmy a všetky rozmnoženiny z internetových stránok a z vlastného servera.

2.5 Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi právo vytvoriť a používať krátke ukážky z filmov za účelom ich reklamy a propagácie v rámci ponúkanej služby VOD, a to maximálne v dĺžke do 2 minút. Nadobúdateľ je oprávnený v súlade s obchodnými zvyklosťami propagovať filmy aj v tlači a v iných marketingových materiáloch. Poskytovateľ na základe dohody s Nadobúdateľom dodá k filmom marketingové materiály a to napr. trailer alebo propagačné fotografie, bonusové materiály, pokiaľ ich má poskytovateľ k dispozícii.

2.6 Nadobúdateľ je povinný uvádzať pri každom použití filmov ako nositeľa všetkých práv poskytovateľa a to formou copyrightovej doložky ©Slovenský filmový ústav.

2.7 Nadobúdateľ nesmie vykonať žiadne úpravy, zmeny alebo strihy filmov, ktoré by znížovali ich umeleckú hodnotu alebo zasahovali akokoľvek do ich obsahu.

2.8 Nadobúdateľ sa zaväzuje filmy sprístupňovať bez prerušenia t.j. filmové diela nie je možné prerušovať za účelom vkladania reklamných blokov resp. iného programu, okrem prípadu, ak by k tomu Nadobúdateľ získal od poskytovateľa písomné oprávnenie.

2.9 Nadobúdateľ sa zaväzuje predkladať poskytovateľovi hlásenia o počte pozretí jednotlivých filmov. Hlásenia bude Nadobúdateľ zasilať poskytovateľovi mailom na adresu: [sfu@sfu.sk](mailto:sfu@sfu.sk) štvrťročne a to vždy do 7. dňa mesiaca, ktorý nasleduje po príslušnom štvrťroku. Hlásenie bude obsahovať zoznam filmov a pri každom filme počet jeho prezretí používateľmi za daný štvrťrok.

- 2.10 Nadobúdateľ je povinný zamedziť rozmnožovaniu alebo ďalšiemu šíreniu Filmov koncovými užívateľmi a zabezpečiť filmy použitím digitálnej technológie DRM (digital rights management) tak, aby koncový používateľ nemohol film pozerat' opakovane vo väčšom rozsahu, ako uhradil zodpovedajúcu odmenu a aby užívateľ nemohol filmy alebo ich časti rozmnožovat', rozširovat' alebo ďalej sprístupňovat'. Nadobúdateľ sa zaväzuje toto zabezpečenie zaviesť s odbornou starostlivosťou v obvyklej úrovni bežne poskytovanej v oblasti rovnakého typu služieb.
- 2.11 Nadobúdateľ je oprávnený zaradovat' filmy do ponuky služby VOD pre koncových užívateľov podľa vlastného uváženia, a to aj v balíčkoch s filmami iných výrobcov a je oprávnený zaradiť do ponuky všetky filmy alebo len niektoré z nich a to v čase a na dobu podľa vlastného uváženia.

### III. ODMENA

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že za udelenie licencie na použitie filmov v rozsahu podľa článku II tejto zmluvy uhradí Nadobúdateľ Poskytovateľovi odmenu **spolu vo výške 16 200 €** (slovom šesťnásťtisícdivesto euro). Odmena je uvedená bez DPH a je konečná, nakoľko Poskytovateľ nie je platiteľom dane z pridanej hodnoty. Špecifikácia filmov spolu s príslušnou odmenou je uvedená v Prílohe č.1 k tejto zmluve.
- 3.2 Odmenu podľa bodu 3.1 tohto článku sa Nadobúdateľ zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi na základe faktúr vystavených Poskytovateľom nasledovne:
- a) 3 240,- € po nadobudnutí účinnosti zmluvy;
  - b) 6 480,- € k 30.11.2022;
  - c) 6 480,- € k 30.06.2023.
- 3.3 Splatnosť faktúr vystavených Poskytovateľom je 14 dní od doručenia Nadobúdateľovi. Faktúra bude obsahovať všetky zákonné náležitosti, inak je Nadobúdateľ oprávnený vrátiť ju Poskytovateľovi na prepracovanie. Zmluvné strany sa dohodli, že súhlasia so zasielaním faktúr podľa tejto zmluvy v elektronickej podobe, pričom faktúry vystavené Poskytovateľom budú zasielané e-mailom vo formáte PDF na e-mailovú adresu Nadobúdateľa: faktury@markiza.sk. Faktúra bude obsahovať všetky zákonné náležitosti daňového dokladu. Faktúra v elektronickej podobe sa považuje za doručenie nasledujúci pracovný deň odo dňa jej odoslania z emailovej adresy: michaela.marcekova@sfu.sk na príslušnú e-mailovú adresu Nadobúdateľa.
- 3.4 V prípade omeškania platby sa Nadobúdateľ zaväzuje zaplatiť na účet Poskytovateľa úrok z omeškania vo výške 0,05 % a to za každý deň omeškania. V prípade omeškania Nadobúdateľa s úhradou odmeny viac ako 30 dní po lehote splatnosti faktúry s tým, že Nadobúdateľ neurobí nápravu ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej Poskytovateľom, bude Poskytovateľ oprávnený s okamžitým účinkom od tejto zmluvy odstúpiť.
- 3.5 Nadobúdateľ vysporiada z obdržanej odmeny nároky autorov a výkonných umelcov a iných nositeľov práv k filmom buď priamo, alebo na základe uzatvorených zmlúv s organizáciami kolektívnej správy práv na vlastnú zodpovednosť.

#### **IV. POSKYTNUTIE MATERIÁLOV**

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať Nadobúdateľovi Filmy v digitálnych súboroch (online alebo offline na externom HDD) na nosičoch v elektronickom formáte, a pokiaľ nie sú k dispozícii, tak na DVD/bluray nosičoch, najneskôr do 14 dní od doručenia písomnej výzvy nadobúdateľa.
- 4.2 Nadobúdateľ je povinný vykonať kontrolu dodaného materiálu z technickej stránky a písomne sa vyjadriť v lehote do 10 dní odo dňa dodania, či dodaný materiál vyhovuje technickým potrebám na ich použitie. Ak sa v uvedenej lehote písomne nevyjadrí, bude sa materiál považovať za vyhovujúci.
- 4.3 Nadobúdateľ je povinný akékoľvek fyzické nosiče Poskytovateľa vrátiť do 21 dní odo dňa prevzatia. Nadobúdateľ je povinný odstrániť Filmy zo svojho online portálu VOYO a z vlastných alebo prenajímaných serverov a zničiť všetky vyhotovené rozmnoženiny najneskôr do 14 dní odo dňa skončenia licenčného obdobia.

#### **V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 5.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 5.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.04.2024.
- 5.3 Platnosť tejto zmluvy možno ukončiť aj vzájomnou dohodou alebo odstúpením od zmluvy. Túto zmluvu môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán jednostranne ukončiť písomným odstúpením od zmluvy po predchádzajúcom písomnom upozornení porušujúcej Zmluvnej strane pre závažné porušenie alebo opakované menej závažné porušenie zmluvných povinností, ktoré vyplývajú pre Zmluvné strany z tejto zmluvy a po márnom uplynutí lehoty na nápravu. Predchádzajúce upozornenie a poskytnutie primeranej lehoty na nápravu sa nevyžadujú, ak ide o podstatné porušenie zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné v posledný deň mesiaca, v ktorom Zmluvná strana uplatnila právo na odstúpenie od zmluvy.
- 5.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť a pomoc pri plnení záväzkov z tejto zmluvy s cieľom naplnenia účelu tejto zmluvy.
- 5.5 Akékoľvek zmeny alebo dodatky tejto zmluvy môžu byť uskutočnené výhradne písomnou formou a musia byť podpísané oboma Zmluvnými stranami na tej istej listine.
- 5.6 Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom SR, a to najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 5.7 Ustanovenia tejto zmluvy zaväzujú aj právnych nástupcov oboch Zmluvných strán.
- 5.8 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý má právnu silu originálu a každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva je prejavom ich skutočnej a vážnej vôle, že túto zmluvu neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, a že jednotlivým ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli a s týmito bez výhrad súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

5.10 Príloha č.1 – Zoznam Filmov

V Bratislave, dňa 31.03.2022

V Bratislave, dňa 01.04.2022

---

**Mgr. art. Peter Dubecký**  
generálny riaditeľ  
**Slovenský filmový ústav**

---

**Mag. Matthias Settele**  
konateľ  
**MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.**

---

**Ing. Marianna Trnavská**  
konateľ  
**MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.**

## Príloha č.1

	NAZOV FILMU	licencia od	licencia do	územie	licenčná cena (EUR)
01	<b>Červené víno I – II</b> (1976, r. Andrej Lettrich)	01.04.2022	31.03.2024	SR	800,-
02	<b>Jánošík I</b> (1962, r. Paľo Bielik)	01.04.2022	31.03.2024	SR	600,-
03	<b>Jánošík II</b> (1963, r. Paľo Bielik)	01.04.2022	31.03.2024	SR	600,-
04	<b>Medená veža</b> (1970, r. Martin Hollý)	01.04.2022	31.03.2024	SR	400,-
05	<b>Orlie pierko</b> (1971, r. Martin Hollý)	01.04.2022	31.03.2024	SR	400,-
06	<b>Pásla kone na betóne</b> (1982, r. Štefan Uher)	01.04.2022	31.03.2024	SR	400,-
07	<b>Ružové sny</b> (1976, r. Dušan Hanák)	01.04.2022	31.03.2024	SR	400,-
08	<b>Sedím na konári a je mi dobre</b> (1989, r. Juraj Jakubisko)	01.04.2022	31.03.2024	SR	400,-
09	<b>Skalní v ofsajde</b> (1960, r. Ján Lacko)	01.04.2022	31.03.2024	SR	400,-
10	<b>Sladké starosti</b> (1984, r. Juraj Herz)	01.04.2022	31.03.2024	SR	400,-
11	<b>Sokoliar Tomáš</b> (2000, r. Václav Vorlíček)	01.04.2022	31.03.2024	SR	600,-
12	<b>Soľ nad zlato</b> (1982, r. Martin Hollý)	01.04.2022	31.03.2024	SR	600,-
13	<b>Dáždnik svätého Petra</b> (1958, r. Frigyes Bán, Vladislav Pavlovič)	01.05.2022	30.04.2024	SR	400,-
14	<b>Falošný princ</b> (1984, r. Duša Rapoš)	01.05.2022	30.04.2024	SR,ČR	1400,-
15	<b>Galoše šťastia</b> (1986, r. Juraj Herz)	01.05.2022	30.04.2024	SR	600,-
16	<b>Majster kat</b> (1966, r. Paľo Bielik)	01.05.2022	30.04.2024	SR	400,-
17	<b>Nebojsa</b> (1989, r. Július Matula)	01.05.2022	30.04.2024	SR	600,-
18	<b>Nevera po slovensky I-II</b> (1981, r. Juraj Jakubisko)	01.05.2022	30.04.2024	SR	800,-
19	<b>Pán a hviezdár</b> (1983, r. Dušan Kodaj)	01.05.2022	30.04.2024	SR	400,-
20	<b>Plavčík a Vratko</b> (1981, r. Martin Ťapák)	01.05.2022	30.04.2024	SR	600,-
21	<b>Popolvár najväčší na svete</b> (1982, r. Martin Ťapák)	01.05.2022	30.04.2024	SR	600,-
22	<b>Posledná bosorka</b> (1957, r. Vladimír Bahna)	01.05.2022	30.04.2024	SR	400,-

23	<b>Rabaka</b> (1989, r. Dušan Rapoš)	<b>01.05.2022</b>	<b>30.04.2024</b>	<b>SR</b>	<b>400,-</b>
24	<b>Sebechlebskí hudci</b> (1975, r. Jozef Zachar)	<b>01.05.2022</b>	<b>30.04.2024</b>	<b>SR</b>	<b>400,-</b>
25	<b>Sedem jednou ranou</b> (1988, r. Dušan Trančík)	<b>01.05.2022</b>	<b>30.04.2024</b>	<b>SR</b>	<b>600,-</b>
26	<b>Šípová Ruženka</b> (1990, r. Stanislav Párnický)	<b>01.05.2022</b>	<b>30.04.2024</b>	<b>SR,ČR</b>	<b>1400,-</b>
27	<b>Šťastie príde v nedeľu</b> (1958, r. Ján Lacko)	<b>01.05.2022</b>	<b>30.04.2024</b>	<b>SR</b>	<b>400,-</b>
28	<b>Utekajme, už ide!</b> (1986, r. Dušan Rapoš)	<b>01.05.2022</b>	<b>30.04.2024</b>	<b>SR</b>	<b>400,-</b>
29	<b>Zemianska česť</b> (1957, r. Vladimír Bahna)	<b>01.05.2022</b>	<b>30.04.2024</b>	<b>SR</b>	<b>400,-</b>
	<b>SPOLU</b>				<b>16 200,-</b>